



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

63. vuosikerta

11. joulukuuta 2020

Sisältö

II *Tiedonannot*

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

**Euroopan komissio**

2020/C 428/01	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.10031 — FSI/WTI/MEL) <sup>(1)</sup> .....	1
2020/C 428/02	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.9449 — VAG/Varta (Consumer battery, chargers and portable power and lighting business)) <sup>(1)</sup> .....	2
2020/C 428/03	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.9963 — Iliad/Play Communications) <sup>(1)</sup> .....	3
2020/C 428/04	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.9835 — Bertelsmann/Schweizerische Post/Cinfony) <sup>(1)</sup> .....	4
2020/C 428/05	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.10027 — Lone Star/McCarthy & Stone) <sup>(1)</sup> .....	5
2020/C 428/06	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.9735 — Amex/GBT) <sup>(1)</sup> .....	6

IV *Tiedotteet*

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

**Neuvosto**

2020/C 428/07	Ilmoitus henkilöille, joihin sovelletaan Kongon demokraattista tasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetussa neuvoston päätöksessä 2010/788/YUTP, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston päätöksellä (YUTP) 2020/2033 ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1183/2005, sellaisena kuin se on pantu täytäntöön neuvoston asetuksella (EU) 2020/2021, säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä .....	7
---------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

2020/C 428/08	Ilmoitus rekisteröidyille, joihin sovelletaan Kongon demokraattiseen tasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetuissa neuvoston päätöksessä 2010/788/YUTP ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1183/2005 säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä .....	9
<b>Euroopan komissio</b>		
2020/C 428/09	Euron kurssi — 10. joulukuuta 2020 .....	11
2020/C 428/10	Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden sekä näihin palkkoihin ja eläkkeisiin sovellettavien korjauskertoimien vuotuinen päivitys vuonna 2020 .....	12
2020/C 428/11	Vuotuinen päivitys Euroopan unionin virkamiesten sekä väliaikaisten ja sopimussuhteisten toimihenkilöiden, joiden asemapaikka on kolmannessa maassa, palkkoihin sovellettavista korjauskertoimista .....	18
2020/C 428/12	Väliaikainen päivitys Euroopan unionin virkamiesten sekä väliaikaisten jasopimussuhteisten toimihenkilöiden, joiden asemapaikka on kolmannessa maassa, palkkoihin sovellettavista korjauskertoimista .....	23
2020/C 428/13	Päivitys Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön eläkejärjestelmän maksuosuuden mukauttamisesta 1 päivästä heinäkuuta 2020 .....	26

## V Ilmoitukset

### YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

#### **Euroopan komissio**

2020/C 428/14	Ilmoitus Venäjältä peräisin olevan koivuvanerin tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn vireillepanosta annetun ilmoituksen muuttamisesta .....	27
---------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

### KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

#### **Euroopan komissio**

2020/C 428/15	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.9934 — Kingspan/TeraSteel-Wetterbest) <sup>(1)</sup> .....	29
---------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

## II

*(Tiedonannot)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA  
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

## EUROOPAN KOMISSIO

**Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen****(Asia M.10031 — FSI/WTI/MEL)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2020/C 428/01)

Komissio päätti 3. joulukuuta 2020 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 <sup>(1)</sup>6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32020M10031. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

---

(<sup>1</sup>) EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

**Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen****(Asia M.9449 — VAG/Varta (Consumer battery, chargers and portable power and lighting business))****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2020/C 428/02)

Komissio päätti 3. joulukuuta 2019 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 <sup>(1)</sup> 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan yhdessä 6 artiklan 2 kohdan kanssa. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot;
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32019M9449. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

---

<sup>(1)</sup> EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

**Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen****(Asia M.9963 — Iliad/Play Communications)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2020/C 428/03)

Komissio päätti 26. lokakuuta 2020 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 <sup>(1)</sup> 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32020M9963. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

---

<sup>(1)</sup> EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

**Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**  
**(Asia M.9835 — Bertelsmann/Schweizerische Post/Cinfony)**

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2020/C 428/04)

Komissio päätti 11. marraskuuta 2020 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 <sup>(1)</sup> 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavilla vain saksaksi kielellä ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32020M9835. EUR-Lex on Euroopan yhteisön oikeuden online-tietokanta.

---

<sup>(1)</sup> EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

**Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**  
**(Asia M.10027 — Lone Star/McCarthy & Stone)**

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2020/C 428/05)

Komissio päätti 7. joulukuuta 2020 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 <sup>(1)</sup> 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32020M10027. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

---

<sup>(1)</sup> EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

**Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen****(Asia M.9735 — Amex/GBT)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2020/C 428/06)

Komissio päätti 9. maaliskuuta 2020 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 <sup>(1)</sup> 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32020M9735. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

---

<sup>(1)</sup> EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.



## IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA  
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

## NEUVOSTO

**Ilmoitus henkilöille, joihin sovelletaan Kongon demokraattista tasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetussa neuvoston päätöksessä 2010/788/YUTP, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston päätöksellä (YUTP) 2020/2033 ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1183/2005, sellaisena kuin se on pantu täytäntöön neuvoston asetuksella (EU) 2020/2021, säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä**

(2020/C 428/07)

Seuraava ilmoitus annetaan tiedoksi henkilöille, jotka mainitaan Kongon demokraattista tasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston päätöksen 2010/788/YUTP <sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston päätöksellä (YUTP) 2020/2033 <sup>(2)</sup>, liitteessä II ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1183/2005 <sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on pantu täytäntöön asetuksella (EU) 2020/2021 <sup>(4)</sup>, liitteessä I a.

Euroopan unionin neuvosto on päättänyt, että edellä mainituissa liitteissä mainitut henkilöt olisi säilytettävä luettelossa henkilöistä ja yhteisöistä, joihin sovelletaan Kongon demokraattista tasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetussa päätöksessä 2010/788/YUTP ja asetuksessa (EY) N:o 1183/2005 säädettyjä rajoittavia toimenpiteitä. Mainittujen henkilöiden luetteloon merkitsemisen perusteet esitetään kyseisten liitteiden asiaankuuluviissa kohdissa.

Asianomaisia henkilöitä pyydetään kiinnittämään huomiota siihen, että he voivat hakea asetuksen (EY) N:o 1183/2005 liitteessä II mainituilla verkkosivustoilla ilmoitetuilta asianomaisten jäsenvaltioiden toimivaltaisilta viranomaisilta lupaa käyttää jäädytettyjä varoja perustarpeita tai tiettyjen maksujen suorittamista varten (vrt. asetuksen 3 artikla).

Asianomaiset henkilöt voivat esittää 1. syyskuuta 2021 mennessä neuvostolle pyynnön, että neuvosto harkitsisi uudelleen päätöstään sisällyttää heidät edellä mainittuihin luetteloihin. Pyyntöns tueksi on liitettävä asianmukaiset asiakirjat, ja se on lähetettävä seuraavaan osoitteeseen:

Council of the European Union  
General Secretariat  
RELEX.1.C  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

sähköposti: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu).

Mahdolliset vastaanotetut huomautukset otetaan huomioon neuvoston seuraavassa tarkistuksessa päätöksen 2010/788/YUTP 9 artiklan mukaisesti.

<sup>(1)</sup> EUVL L 336, 21.12.2010, s. 30.

<sup>(2)</sup> EUVL L 419, 11.12.2020, s. 30.

<sup>(3)</sup> EUVL L 193, 23.7.2005, s. 1.

<sup>(4)</sup> EUVL L 419, 11.12.2020, s. 5.

Asianomaisia henkilöitä pyydetään kiinnittämään huomiota myös siihen, että neuvoston päätökseen voi hakea muutosta unionin yleiseltä tuomioistuimelta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 275 artiklan toisessa kohdassa ja 263 artiklan neljännessä ja kuudennessa kohdassa määrättyjen edellytysten mukaisesti.

---

**Ilmoitus rekisteröidyille, joihin sovelletaan Kongon demokraattiseen tasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetuissa neuvoston päätöksessä 2010/788/YUTP ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1183/2005 säädetyjä rajoittavia toimenpiteitä**

(2020/C 428/08)

Rekisteröityjä pyydetään kiinnittämään huomiota seuraaviin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2018/1725 <sup>(1)</sup> 16 artiklan mukaisiin tietoihin:

Tämän käsittelyn oikeusperustana ovat Kongon demokraattista tasavaltaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetut neuvoston päätös 2010/788/YUTP <sup>(2)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston päätöksellä (YUTP) 2020/2033 <sup>(3)</sup> ja neuvoston asetus (EY) N:o 1183/2005 <sup>(4)</sup>, sellaisena kuin se on pantu täytäntöön neuvoston asetuksella (EU) 2020/2021 <sup>(5)</sup>, säädetyjä rajoittavia toimenpiteitä

Tämän käsittelyn rekisterinpitäjänä on Euroopan unionin neuvosto, jota edustaa neuvoston pääsihteeristön pääosaston RELEX (ulkosuhteet) pääjohtaja. Käsittelystä vastaa pääosaston RELEX yksikkö 1C, jonka yhteystiedot ovat seuraavat:

Council of the European Union  
General Secretariat  
RELEX.1.C  
Rue de la Loi/Wetstraat 175  
1048 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

Sähköposti: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Neuvoston pääsihteeristön tietosuojavastaavan yhteystiedot ovat seuraavat:

Tietosuojavastaava

[data.protection@consilium.europa.eu](mailto:data.protection@consilium.europa.eu)

Käsittelyn tarkoituksena on laatia ja pitää ajan tasalla luettelo henkilöistä, joihin sovelletaan päätöksen 2010/788/YUTP, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä (YUTP) 2020/2033, ja asetuksen (EU) N:o 1183/2005, sellaisena kuin se on pantu täytäntöön asetuksella (EU) 2020/2021, mukaisia rajoittavia toimenpiteitä.

Rekisteröidyt ovat luonnollisia henkilöitä, jotka täyttävät päätöksessä 2010/788/YUTP ja asetuksessa (EY) N:o 1183/2005 säädetyt luetteloon merkitsemisen edellytykset.

Kerättyihin henkilötietoihin kuuluvat tiedot, joita tarvitaan kyseisen henkilön asianmukaiseen tunnistamiseen, perustelut ja muita asiaan liittyviä tietoja.

Kerätyt henkilötiedot voidaan tarvittaessa jakaa Euroopan ulkosuhdehallinnon ja komission kanssa.

Rekisteröityjen oikeuksien, kuten oikeuden tutustua tietoihin sekä oikeuden pyytää oikaisua tai esittää vastaväitteitä, käyttämiseen vastataan asetuksen (EU) 2018/1725 mukaisesti, tämän kuitenkin vaikuttamatta asetuksen (EU) 2018/1725 25 artiklassa säädettyihin rajoituksiin.

Henkilötietoja säilytetään viiden vuoden ajan sen jälkeen kun rekisteröity on poistettu niiden henkilöiden luettelosta, joihin sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä, tai kun toimenpiteen voimassaolo on lakannut, taikka oikeuskäsittelyn ajan, mikäli se oli aloitettu.

<sup>(1)</sup> EUVL L 295, 21.11.2018, s. 39.

<sup>(2)</sup> EUVL L 336, 21.12.2010, s. 30.

<sup>(3)</sup> EUVL L 419, 11.12.2020, s. 30.

<sup>(4)</sup> EUVL L 193, 23.7.2005, s. 1.

<sup>(5)</sup> EUVL L 419, 11.12.2020, s. 5.

Rekisteröidyt voivat asetuksen (EU) 2018/1725 mukaisesti tehdä kantelun Euroopan tietosuojavaltuutetulle (edps@edps.europa.eu), sanotun kuitenkaan rajoittamatta oikeussuojakeinoja, hallinnollisia muutoksenhakukeinoja tai muita kuin oikeudellisia oikeussuojakeinoja.

---

## EUROOPAN KOMISSIO

**Euron kurssi <sup>(1)</sup>**  
**10. joulukuuta 2020**  
 (2020/C 428/09)

**1 euro =**

	Rahayksikkö	Kurssi		Rahayksikkö	Kurssi
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,2115	CAD	Kanadan dollaria	1,5456
JPY	Japanin jeniä	126,53	HKD	Hongkongin dollaria	9,3908
DKK	Tanskan kruunua	7,4423	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,7184
GBP	Englannin punttaa	0,91100	SGD	Singaporen dollaria	1,6202
SEK	Ruotsin kruunua	10,2395	KRW	Etelä-Korean wonia	1 318,52
CHF	Sveitsin frangia	1,0757	ZAR	Etelä-Afrikan randia	18,1755
ISK	Islannin kruunua	154,30	CNY	Kiinan juan renminbiä	7,9254
NOK	Norjan kruunua	10,7000	HRK	Kroatian kunaa	7,5455
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	17 088,21
CZK	Tšekin korunaa	26,307	MYR	Malesian ringgitiä	4,9199
HUF	Unkarin forinttia	355,24	PHP	Filippiinien pesoa	58,302
PLN	Puolan zlotya	4,4268	RUB	Venäjän ruplaa	88,8661
RON	Romanian leuta	4,8695	THB	Thaimaan bahtia	36,418
TRY	Turkin liiraa	9,5260	BRL	Brasilian realia	6,1606
AUD	Australian dollaria	1,6161	MXN	Meksikon pesoa	24,0863
			INR	Intian rupiaa	89,2515

<sup>(1)</sup> *Lähde:* Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

**Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden sekä näihin palkkoihin ja eläkkeisiin sovellettavien korjauskertoimien vuotuinen päivitys vuonna 2020**

(2020/C 428/10)

1.1 Taulukko henkilöstösääntöjen 66 artiklassa tarkoitettua, 1. heinäkuuta 2020 alkaen sovellettavasta kuukausittaisesta peruspalkasta tehtäväryhmien AD ja AST kunkin palkkaluokan ja palkkatason osalta:

1.7.2020	PALKKATASO				
PALKKALUOKKA	1	2	3	4	5
16	19 127,29	19 931,05	20 768,57	20 768,57	20 768,57
15	16 905,33	17 615,72	18 355,95	18 866,64	19 127,29
14	14 941,46	15 569,34	16 223,58	16 674,95	16 905,33
13	13 205,78	13 760,70	14 338,93	14 737,88	14 941,46
12	11 671,70	12 162,15	12 673,23	13 025,81	13 205,78
11	10 315,83	10 749,30	11 201,00	11 512,64	11 671,70
10	9 117,48	9 500,59	9 899,84	10 175,25	10 315,83
9	8 058,32	8 396,94	8 749,80	8 993,22	9 117,48
8	7 122,21	7 421,49	7 733,35	7 948,51	8 058,32
7	6 294,84	6 559,36	6 834,99	7 025,15	7 122,21
6	5 563,58	5 797,38	6 040,98	6 209,06	6 294,84
5	4 917,29	5 123,92	5 339,22	5 487,78	5 563,58
4	4 346,06	4 528,68	4 718,98	4 850,27	4 917,29
3	3 841,17	4 002,60	4 170,80	4 286,82	4 346,06
2	3 394,97	3 537,62	3 686,28	3 788,84	3 841,17
1	3 000,59	3 126,66	3 258,05	3 348,71	3 394,97

2. Taulukko henkilöstösääntöjen 66 artiklassa tarkoitettua, 1. heinäkuuta 2020 alkaen sovellettavasta kuukausittaisesta peruspalkasta tehtäväryhmän AST/SC kunkin palkkaluokan ja palkkatason osalta:

1.7.2020	PALKKATASO				
PALKKALUOKKA	1	2	3	4	5
6	4 878,26	5 083,26	5 296,86	5 444,21	5 519,44
5	4 311,57	4 492,75	4 682,20	4 811,78	4 878,26
4	3 810,72	3 970,83	4 137,70	4 252,82	4 311,57
3	3 368,02	3 509,55	3 657,05	3 758,77	3 810,72
2	2 976,76	3 101,86	3 232,22	3 322,13	3 368,02
1	2 630,97	2 741,53	2 856,74	2 936,19	2 976,76

3. Taulukko henkilöstösääntöjen 64 artiklassa tarkoitetuista korjauskertoimista, joita sovelletaan Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin ja eläkkeisiin ja joihin sisältyvät seuraavat:

- henkilöstösääntöjen 64 artiklassa tarkoitetut korjauskertoimet, joita sovelletaan 1. heinäkuuta 2020 alkaen virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin (jäljempänä olevan taulukon sarake 2)
- henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 17 artiklan 3 kohdan nojalla virkamiesten ja muun henkilöstön palkansiirtoihin 1. tammikuuta 2021 alkaen sovellettavat korjauskertoimet (jäljempänä olevan taulukon sarake 3)
- henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 20 artiklan 1 kohdan nojalla eläkkeisiin 1. heinäkuuta 2020 alkaen sovellettavat korjauskertoimet (jäljempänä olevan taulukon sarake 4).

1	2	3	4
Maa/asemapaikka	Palkka 1.7.2020	Siirto 1.1.2021	Eläke 1.7.2020
Bulgaria	59,1	56,6	
Tšekki	85,2	71,8	
Tanska	131,3	132,8	132,8
Saksa	101,9	101,2	101,2
Bonn	95,8		
Karlsruhe	98		
München	113,9		
Viro	82,3	85,1	
Irlanti	129	120,7	120,7
Kreikka	81,4	79,1	
Espanja	94,2	90,7	
Ranska	120,5	110,3	110,3
Kroatia	75,8	66,8	
Italia	95	96,2	
Varese	90,7		
Kypros	78,2	81,2	
Latvia	77,5	72,3	
Liettua	76,6	68,7	
Unkari	71,9	60,0	
Malta	94,7	97,9	
Alankomaat	113,9	111,6	111,6
Itävalta	107,9	109,9	109,9
Puola	70,9	61,1	
Portugali	91,1	87,2	
Romania	66,6	57,0	
Slovenia	86,1	82,2	
Slovakia	80,6	74,3	
Suomi	118,4	120,3	120,3
Ruotsi	124,3	113,2	113,2
Yhdistynyt kuningaskunta		119,2	119,2

4.1 Henkilöstösääntöjen 42 a artiklan toisessa kohdassa tarkoitetun, vanhempainloman aikana maksettavan lisän määrä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2020 alkaen – 1 030,72 euroa.

4.2 Henkilöstösääntöjen 42 a artiklan kolmannessa kohdassa tarkoitetun, vanhempainloman aikana maksettavan lisän määrä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2020 alkaen – 1 374,30 euroa.

5.1 Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun kotitalouslisän perusosa, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2020 alkaen – 192,78 euroa.

5.2 Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun huollettavana olevaa lasta koskevan lisän määrä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2020 alkaen – 421,24 euroa.

5.3 Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun koulutuslisän määrä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2020 alkaen – 285,81 euroa.

5.4 Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun koulutuslisän määrä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2020 alkaen – 102,90 euroa.

5.5 Henkilöstösääntöjen 69 artiklassa ja niiden liitteessä VII olevan 4 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun ulkomaankorvauksen vähimmäismäärä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2020 alkaen – 571,35 euroa.

5.6 Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 134 artiklassa tarkoitetun ulkomaankorvauksen määrä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2020 alkaen – 410,74 euroa.

6.1 Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kilometrikorvauksen määrä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2020 alkaen:

0 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	0–200 km
0,2125 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	201–1 000 km
0,3543 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	1 001–2 000 km
0,2125 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	2 001–3 000 km
0,0708 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	3 001–4 000 km
0,0342 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	4 001–10 000 km
0 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus ylittää	10 000 km.

6.2 Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 7 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kilometrikorvauksen kiinteämääräisen lisäkorvauksen määrä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2020 alkaen:

- 106,25 euroa, jos 1 kohdassa tarkoitettujen paikkakuntien välinen maantieteellinen etäisyys on 600–1 200 kilometriä;
- 212,50 euroa, jos 1 kohdassa tarkoitettujen paikkakuntien välinen maantieteellinen etäisyys on yli 1 200 kilometriä.

7.1 Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kilometrikorvauksen määrä, jota sovelletaan 1. tammikuuta 2021 alkaen:

0 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	0–200 km
0,4285 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	201–1 000 km
0,7141 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	1 001–2 000 km
0,4285 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	2 001–3 000 km
0,1427 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	3 001–4 000 km
0,0689 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on	4 001–10 000 km
0 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus ylittää	10 000 km.



7.2 Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kilometrikorvauksen kiinteämääräisen lisäkorvauksen määrä, jota sovelletaan 1. tammikuuta 2021 alkaen:

- 214,21 euroa, jos asemapaikan ja lähtöpaikkakunnan välinen maantieteellinen etäisyys on 600–1 200 kilometriä;
- 428,39 euroa, jos asemapaikan ja lähtöpaikkakunnan välinen maantieteellinen etäisyys on yli 1 200 kilometriä.

8. Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun päivärahan määrä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2020 alkaen:

- 44,28 euroa virkamiehelle, jolla on oikeus kotitalouslisään;
- 35,71 euroa virkamiehelle, jolla ei ole oikeutta kotitalouslisään.

9. Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 24 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun asettautumiskorvauksen vähimmäismäärä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2020 alkaen:

- 1 260,50 euroa henkilölle, jolla on oikeus kotitalouslisään;
- 749,49 euroa henkilölle, jolla ei ole oikeutta kotitalouslisään.

10.1 Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 28 a artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun työttömyyskorvauksen ala- ja ylärajojen määrät, joita sovelletaan 1. heinäkuuta 2020 alkaen:

- 1 511,73 euroa (alaraja);
- 3 023,45 euroa (yläraja).

10.2 Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 28 a artiklan 7 kohdassa tarkoitetun kiinteämääräisen vähennyksen määrä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2020 alkaen – 1 374,30 euroa.

11. Taulukko muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 93 artiklassa tarkoitetun peruspalkka-asteikon määristä, joita sovelletaan 1. heinäkuuta 2020 alkaen:

TEHTÄVÄRYHMÄ	1.7.2020	PALKKATASO						
		1	2	3	4	5	6	7
IV	18	6 593,66	6 730,78	6 870,74	7 013,62	7 159,49	7 308,37	7 460,34
	17	5 827,65	5 948,83	6 072,54	6 198,83	6 327,74	6 459,32	6 593,66
	16	5 150,62	5 257,72	5 367,07	5 478,68	5 592,63	5 708,93	5 827,65
	15	4 552,24	4 646,91	4 743,55	4 842,20	4 942,90	5 045,68	5 150,62
	14	4 023,40	4 107,07	4 192,48	4 279,67	4 368,69	4 459,50	4 552,24
	13	3 555,98	3 629,93	3 705,41	3 782,48	3 861,13	3 941,43	4 023,40
III	12	4 552,18	4 646,84	4 743,48	4 842,11	4 942,80	5 045,58	5 150,51
	11	4 023,37	4 107,02	4 192,42	4 279,60	4 368,60	4 459,44	4 552,18
	10	3 555,97	3 629,91	3 705,39	3 782,45	3 861,10	3 941,40	4 023,37
	9	3 142,88	3 208,23	3 274,95	3 343,06	3 412,58	3 483,53	3 555,97
	8	2 777,78	2 835,54	2 894,51	2 954,69	3 016,15	3 078,86	3 142,88
II	7	3 142,81	3 208,18	3 274,90	3 343,00	3 412,56	3 483,53	3 555,98
	6	2 777,65	2 835,41	2 894,39	2 954,59	3 016,04	3 078,77	3 142,81
	5	2 454,90	2 505,95	2 558,08	2 611,30	2 665,59	2 721,04	2 777,65
	4	2 169,66	2 214,79	2 260,86	2 307,89	2 355,88	2 404,89	2 454,90
I	3	2 672,85	2 728,32	2 784,96	2 842,75	2 901,74	2 961,96	3 023,45
	2	2 362,91	2 411,95	2 462,01	2 513,11	2 565,27	2 618,52	2 672,85
	1	2 088,92	2 132,29	2 176,53	2 221,70	2 267,81	2 314,88	2 362,91

12. Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 94 artiklassa tarkoitetun asettautumiskorvauksen vähimmäismäärä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2020 alkaen:

- 948,12 euroa henkilölle, jolla on oikeus kotitalouslisään;
- 562,13 euroa henkilölle, jolla ei ole oikeutta kotitalouslisään.

13.1 Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 96 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun työttömyyskorvauksen ala- ja ylärajojen määrät, joita sovelletaan 1. heinäkuuta 2020 alkaen:

- 1 133,79 euroa (alaraja);
- 2 267,56 euroa (yläraja).

13.2 Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 96 artiklan 7 kohdassa tarkoitetun kiinteämääräisen vähennyksen määrä, jota sovelletaan 1. heinäkuuta 2020 alkaen, on 1 030,72 euroa.

13.3 Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 136 artiklassa tarkoitetun työttömyyskorvauksen ala- ja ylärajojen määrät, joita sovelletaan 1. heinäkuuta 2020 alkaen:

- 997,48 euroa (alaraja);
- 2 347,04 euroa (yläraja).

14. Neuvoston asetuksen (EHTY, ETY, Euratom) N:o 300/76<sup>(1)</sup> 1 artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa vahvistettujen, keskeytyksettä tai vuorotyössä tehtäviään hoitaville virkamiehille myönnettyjen korvausten määrät:

- 432,05 euroa;
- 652,12 euroa;
- 713,01 euroa;
- 972,07 euroa.

15. Korjauskerroin, jota sovelletaan neuvoston asetuksen (ETY, Euratom, EHTY) N:o 260/68<sup>(2)</sup> 4 artiklassa tarkoitettuihin määriin 1. heinäkuuta 2020 alkaen – 6,2368.

16. Taulukko henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista määristä, joita sovelletaan 1. heinäkuuta 2020 alkaen:

1.7.2020	PALKKATASO							
PALKKA-LUOKKA	1	2	3	4	5	6	7	8
16	19 127,29	19 931,05	20 768,57	20 768,57	20 768,57	20 768,57		
15	16 905,33	17 615,72	18 355,95	18 866,64	19 127,29	19 931,05		
14	14 941,46	15 569,34	16 223,58	16 674,95	16 905,33	17 615,72	18 355,95	19 127,29
13	13 205,78	13 760,70	14 338,93	14 737,88	14 941,46			
12	11 671,70	12 162,15	12 673,23	13 025,81	13 205,78	13 760,70	14 338,93	14 941,46
11	10 315,83	10 749,30	11 201,00	11 512,64	11 671,70	12 162,15	12 673,23	13 205,78
10	9 117,48	9 500,59	9 899,84	10 175,25	10 315,83	10 749,30	11 201,00	11 671,70
9	8 058,32	8 396,94	8 749,80	8 993,22	9 117,48			
8	7 122,21	7 421,49	7 733,35	7 948,51	8 058,32	8 396,94	8 749,80	9 117,48
7	6 294,84	6 559,36	6 834,99	7 025,15	7 122,21	7 421,49	7 733,35	8 058,32

(<sup>1</sup>) Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 300/76, annettu 9 päivänä helmikuuta 1976, edunsaajaryhmien, korvausten antamista koskevien edellytysten ja sellaisten korvausmäärien määrittämisestä, jotka voidaan myöntää keskeytyksettä tai vuorotyössä tehtäviään hoitaville virkamiehille (EYVL L 38, 13.2.1976, s. 1). Asetus sellaisena kuin se on täydennettynä asetuksella (Euratom, EHTY, ETY) N:o 1307/87 (EYVL L 124, 13.5.1987, s. 6).

(<sup>2</sup>) Neuvoston asetus (ETY, Euratom, EHTY) N:o 260/68, annettu 29 päivänä helmikuuta 1968, Euroopan yhteisöille suoritettavaan veroon sovellettavien edellytysten ja menettelyn vahvistamisesta (EYVL L 56, 4.3.1968, s. 8).

1.7.2020	PALKKATASO							
PALKKA-LUOKKA	1	2	3	4	5	6	7	8
6	5 563,58	5 797,38	6 040,98	6 209,06	6 294,84	6 559,36	6 834,99	7 122,21
5	4 917,29	5 123,92	5 339,22	5 487,78	5 563,58	5 797,38	6 040,98	6 294,84
4	4 346,06	4 528,68	4 718,98	4 850,27	4 917,29	5 123,92	5 339,22	5 563,58
3	3 841,17	4 002,60	4 170,80	4 286,82	4 346,06	4 528,68	4 718,98	4 917,29
2	3 394,97	3 537,62	3 686,28	3 788,84	3 841,17	4 002,60	4 170,80	4 346,06
1	3 000,59	3 126,66	3 258,05	3 348,71	3 394,97			

17. Ennen 1. toukokuuta 2004 voimassa olleiden henkilöstösääntöjen liitteen VII entisessä 4 a artiklassa mainitun kiinteämääräisen korvauksen määrä, jota käytetään henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 18 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi 1. heinäkuuta 2020 alkaen:

- 149,05 euroa kuukaudessa virkamiehille, joiden palkkaluokka on C 4 tai C 5;
- 228,53 euroa kuukaudessa virkamiehille, joiden palkkaluokka on C 1, C 2 tai C 3.

18. Taulukko muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 133 artiklassa tarkoitetun peruspalkka-asteikon määristä, joita sovelletaan 1. heinäkuuta 2020 alkaen:

Palkkaluokka	1	2	3	4	5	6	7
Kokoaikatyöntekijän peruspalkka	1 900,13	2 213,65	2 400,04	2 602,16	2 821,28	3 058,88	3 316,47
Palkkaluokka	8	9	10	11	12	13	14
Kokoaikatyöntekijän peruspalkka	3 595,78	3 898,57	4 226,86	4 582,80	4 968,73	5 387,14	5 840,80
Palkkaluokka	15	16	17	18	19		
Kokoaikatyöntekijän peruspalkka	6 332,66	6 865,95	7 444,14	8 070,99	8 750,68		

**Vuotuinen päivitys Euroopan unionin virkamiesten sekä väliaikaisten ja sopimussuhteisten toimihenkilöiden, joiden asemapaikka on kolmannessa maassa, palkkoihin sovellettavista korjauskertoimista <sup>(1)</sup>**

(2020/C 428/11)

ASEMAPAIKKA	Hintaparieteetti heinäkuu 2020	Valuuttakurssi heinäkuu 2020 (*)	Korjauskerroin heinäkuu 2020 (**)
Afganistan (***)	0	0	0
Albania	66,44	124,140	53,5
Algeria	96,22	145,530	66,1
Angola	486,2	656,011	74,1
Argentiina	44,00	79,1685	55,6
Armenia	409,5	542,730	75,5
Australia	1,610	1,64060	98,1
Azerbaidžan	1,740	1,91828	90,7
Bangladesh	80,17	95,7447	83,7
Barbados	2,445	2,26889	107,8
Valko-Venäjä	1,932	2,68050	72,1
Belize	1,918	2,25680	85,0
Benin	524,3	655,957	79,9
Bolivia	6,508	7,79724	83,5
Bosnia ja Hertsegovina (Banja Luka) (***)	0	0	0
Bosnia ja Hertsegovina (Sarajevo)	1,052	1,95583	53,8
Botswana	8,186	13,2802	61,6
Brasilia	3,123	6,11050	51,1
Burkina Faso	608,8	655,957	92,8
Burundi	1 781	2 154,29	82,7
Kambodža	3 589	4 608,00	77,9
Kamerun	621,3	655,957	94,7
Kanada	1,460	1,54090	94,7
Kap Verde	76,70	110,265	69,6

(1) Eurostatin kertomus, annettu 29. lokakuuta 2020, Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja unionin muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen 64 ja 65 artiklan ja liitteen XI mukaisesta EU:n virkamiesten palkkojen ja eläkkeiden vuoden 2020 vuotuisesta päivityksestä, jolla mukautetaan aktiivisen henkilöstön palkkoja ja eläkkeelle jääneen henkilöstön eläkkeitä 1. päivästä heinäkuuta 2020 alkaen sekä EU:ssa että sen ulkopuolella olevissa asemapaikoissa työskentelevän aktiivisen henkilöstön palkkoihin, eläkkeelle jääneen henkilöstön eläkkeisiin heidän asuinmaansa mukaisesti sekä eläkkeiden siirtoon sovellettavia korjauskertoimia 1. päivästä heinäkuuta 2020 alkaen.

Lisätietoja menetelmästä on saatavilla Eurostatin verkkosivuilla (Statistics Database > Economy and finance > Prices > Correction coefficients).

Keski-Afrikan tasavalta	714,2	655,957	108,9
Tšad	615,1	655,957	93,8
Chile	592,0	926,055	63,9
Kiina	6,560	7,98410	82,2
Kolumbia	2 246	4 200,21	53,5
Komorit	465,7	491,968	94,7
Kongo (Brazzaville)	778,9	655,957	118,7
Costa Rica	526,3	653,676	80,5
Kuuba (*)	0,9422	1,12840	83,5
Kongon demokraattinen tasavalta (Kinshasa)	2 748	2 139,67	128,4
Djibouti	190,6	201,938	94,4
Dominikaaninen tasavalta	35,10	65,6050	53,5
Ecuador (*)	0,8213	1,12840	72,8
Egypti	15,48	18,2321	84,9
El Salvador (*)	0,7828	1,12840	69,4
Eritrea	19,94	17,1391	116,3
Eswatini	10,35	19,4262	53,3
Etiopia	31,75	38,8541	81,7
Fidži	1,788	2,45098	73,0
Gabon	692,4	655,957	105,6
Gambia	42,77	57,3400	74,6
Georgia	2,070	3,45280	60,0
Ghana	5,407	6,37030	84,9
Guatemala	7,336	8,68900	84,4
Guinea (Conakry)	10 001	10 838,40	92,3
Guinea-Bissau	491,7	655,957	75,0
Guayana	165,6	236,270	70,1
Haiti	99,30	127,098	78,1
Honduras	19,80	27,8857	71,0
Hongkong	9,964	8,74560	113,9
Islanti	179,7	155,400	115,6
Intia	61,60	85,1920	72,3
Indonesia (Banda Aceh) (***)	0	0	0

Indonesia (Jakarta)	12 198	16 213,10	75,2
Iran	55 018	47 392,80	116,1
Irak (***)	0	0	0
Israel	4,352	3,87450	112,3
Norsunluurannikko	589,4	655,957	89,9
Jamaika	122,8	156,254	78,6
Japani	135,4	121,070	111,8
Jordania	0,7524	0,800040	94,0
Kazakstan	303,6	453,790	66,9
Kenia	97,80	120,044	81,5
Kosovo	0,6817	1,00000	68,2
Kuwait	0,2959	0,347210	85,2
Kirgisia	61,21	84,7680	72,2
Laos	8 240	10 181,00	80,9
Libanon	4 040	1 701,06	237,5
Lesotho	10,50	19,4262	54,1
Liberia	405,2	224,875	180,2
Libya (***)	0	0	0
Madagaskar	3 272	4 317,50	75,8
Malawi	544,5	828,012	65,8
Malesia	3,056	4,83520	63,2
Mali	486,7	655,957	74,2
Mauritania	31,03	42,1950	73,5
Mauritius	32,57	45,0114	72,4
Meksiko	13,31	25,9230	51,3
Moldova	14,12	19,6089	72,0
Mongolia	2 157	3 182,73	67,8
Montenegro	0,5378	1,00000	53,8
Marokko	8,854	10,8717	81,4
Mosambik	55,07	78,9800	69,7
Myanmar	1 181	1 586,53	74,4
Namibia	12,70	19,4262	65,4
Nepal	104,4	136,860	76,3

Uusi-Kaledonia	124,2	119,332	104,1
Uusi-Seelanti	1,352	1,75330	77,1
Nicaragua	29,15	38,7482	75,2
Niger	497,5	655,957	75,8
Nigeria	353,7	434,166	81,5
Pohjois-Makedonia	26,37	61,6950	42,7
Norja	12,92	10,9013	118,5
Pakistan	102,5	187,818	54,6
Panama (*)	0,9345	1,12840	82,8
Papua-Uusi-Guinea	3,678	3,90450	94,2
Paraguay	4 095	7 599,74	53,9
Peru	3,258	3,97310	82,0
Filippiinit	52,09	56,2580	92,6
Venäjä	73,12	78,9169	92,7
Ruanda	878,1	1 053,30	83,4
Samoa	2,259	3,02309	74,7
Saudi-Arabia	3,638	4,23150	86,0
Senegal	573,1	655,957	87,4
Serbia	66,14	117,583	56,2
Sierra Leone	10 430	10 992,30	94,9
Singapore	1,870	1,57080	119,0
Salomonsaaret	9,314	9,24916	100,7
Somalia (***)	0	0	0
Etelä-Afrikka	10,11	19,4262	52,0
Etelä-Korea	1 249	1 352,81	92,3
Etelä-Sudan	461,6	184,629	250,0
Sri Lanka	157,1	209,823	74,9
Sudan	69,51	62,0242	112,1
Surinam	8,306	8,41561	98,7
Sveitsi (Bern)	1,378	1,06690	129,2
Sveitsi (Geneve)	1,378	1,06690	129,2
Syyria (***)	0	0	0
Taiwan	27,69	33,0749	83,7
Tadžikistan	7,589	11,6318	65,2

Tansania	1 992	2 589,76	76,9
Thaimaa	26,79	34,8450	76,9
Itä-Timor (*)	0,8885	1,12840	78,7
Togo	624,4	655,957	95,2
Trinidad ja Tobago	5,887	7,88420	74,7
Tunisia	2,360	3,23110	73,0
Turkki	3,737	7,73510	48,3
Turkmenistan	4,785	3,94940	121,2
Uganda	2 742	4 236,49	64,7
Ukraina	24,74	30,0729	82,3
Yhdistyneet arabiemiirikunnat	3,827	4,11470	93,0
Yhdistynyt kuningaskunta	0,8936	0,915400	97,6
Yhdysvallat (New York)	1,144	1,12840	101,4
Yhdysvallat (Washington)	1,021	1,12840	90,5
Uruguay	37,06	47,5542	77,9
Uzbekistan	6 962	11 478,90	60,7
Vanuatu	131,3	130,822	100,4
Venezuela (***)	0	0	0
Vietnam	18 912	26 190,20	72,2
Länsiranta – Gazan alue	4,352	3,87450	112,3
Jemen (***)	0	0	0
Sambia	10,50	20,2711	51,8
Zimbabwe (*)	1,297	1,12840	114,9

(\*) 1 euro = x yksikköä paikallista valuuttaa (paitsi Yhdysvaltain dollareita seuraavissa maissa: Ecuador, El Salvador, Itä-Timor, Kuuba, Panama ja Zimbabwe).

(\*\*) Bryssel ja Luxemburg = 100 %.

(\*\*\*) Tiedot eivät ole saatavilla epävakaiden paikallisten olojen tai tietojen epäluotettavuuden vuoksi.



**Väliaikainen päivitys Euroopan unionin virkamiesten sekä väliaikaisten jasopimussuhteisten toimihenkilöiden, joiden asemapaikka on kolmannessa maassa, palkkoihin sovellettavista korjauskertoimista <sup>(1)</sup>**

(2020/C 428/12)

HELMIKUU 2020

Asemapaikka	Hintapareiteetti helmikuu 2020	Valuuttakurssi helmikuu 2020 (*)	Korjauskerroin helmikuu 2020 (**)
Algeria	94,67	132,242	71,6
Argentiina	35,11	66,3615	52,9
Iran	49 760	46 321,8	107,4
Liberia	406,0	214,923	188,9
Malawi	512,8	811,792	63,2
Moldova	13,98	19,4865	71,7
Pohjois-Makedonia	26,53	61,6433	43,0
Pakistan	94,58	170,282	55,5
Tunisia	2,281	3,11250	73,3
Yhdistynyt kuningaskunta	0,8817	0,841830	104,7
Uzbekistan	5 948	10 547,4	56,4
Sambia	9,688	16,0548	60,3

(\*) 1 euro = x yksikköä paikallista valuuttaa.

(\*\*) Bryssel ja Luxemburg = 100.

MAALISKUU 2020

Asemapaikka	Hintapareiteetti maaliskuu 2020	Valuuttakurssi maaliskuu 2020 (*)	Korjauskerroin maaliskuu 2020 (**)
Komorit	432,9	491,968	88,0
Gambia	40,51	55,6700	72,8
Kazakstan	280,8	407,110	69,0
Libanon	1 858	1 652,82	112,4
Myanmar	1 149	1 612,80	71,2
Uusi-Seelanti	1,444	1,73260	83,3
Etelä-Sudan	452,8	177,097	255,7
Surinam	6,293	8,17695	77,0
Togo	590,0	655,957	89,9
Vietnam	18 578	25 496,8	72,9

(\*) 1 euro = x yksikköä paikallista valuuttaa.

(\*\*) Bryssel ja Luxemburg = 100.

(1) Eurostatin kertomus, annettu 22. lokakuuta 2020, Euroopan unionin virkamiesten sekä väliaikaisten ja sopimussuhteisten toimihenkilöiden, joiden asemapaikka on EU:n edustustoissa kolmansissa maissa, palkkoihin sovellettavien korjauskertoimien väliaikaisesta päivityksestä Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja unionin muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen 64 artiklan ja liitteiden X ja XI mukaisesti (Ares(2020)5750668). Lisätietoja menetelmästä on saatavilla Eurostatin verkkosivuilla (Statistics Database > Economy and finance > Prices > Correction coefficients).

## HUHTIKUU 2020

Asemapaikka	Hintaparieteetti huhtikuu 2020	Valuuttakurssi huhtikuu 2020 (*)	Korjauskertoimen huhtikuu 2020 (**)
Argentiina	39,06	70,6728	55,3
Costa Rica	509,8	638,576	79,8
Kongon demokraattinen tasavalta	2 409	1 846,14	130,5
Djibouti	185,1	196,096	94,4
Dominikaaninen tasavalta	34,10	58,2156	58,6
Georgia	2,080	3,73700	55,7
Haiti	97,05	108,141	89,7
Indonesia	11 922	18 088,0	65,9
Libanon	2 019	1 663,38	121,4
Mauritius	30,36	42,8152	70,9
Mongolia	2 173	3 061,15	71,0
Nigeria	342,4	421,864	81,2
Ruanda	853,0	1 015,49	84,0
Etelä-Afrikka	9,688	19,7286	49,1
Sudan	50,63	61,0830	82,9
Surinam	7,107	8,22916	86,4
Tadžikistan	7,058	11,2547	62,7
Yhdistyneet arabiemiirikunnat	3,878	4,06180	95,5
Uzbekistan	6 404	10 518,4	60,9

(\*) 1 euro = x yksikköä paikallista valuuttaa.

(\*\*) Bryssel ja Luxemburg = 100.

## TOUKOKUU 2020

Asemapaikka	Hintaparieteetti toukokuu 2020	Valuuttakurssi toukokuu 2020 (*)	Korjauskertoimen toukokuu 2020 (**)
Albania	68,29	123,820	55,2
Angola	470,6	599,604	78,5
Armenia	409,6	520,200	78,7
Tšad	598,4	655,957	91,2
Kongon demokraattinen tasavalta	2 635	1 870,16	140,9
Eritrea	20,36	16,4821	123,5
Ghana	5,365	6,01270	89,2
Iran	52 387	45 536,4	115,0
Kirgisia	61,20	86,3755	70,9
Libanon	2 750	1 634,43	168,3
Montenegro	0,5493	1,00000	54,9
Marokko	8,677	10,7983	80,4

Asemapaikka	Hintaparieteetti toukokuu 2020	Valuuttakurssi toukokuu 2020 (*)	Korjauskerroin toukokuu 2020 (**)
Senegal	590,2	655,957	90,0
Sierra Leone	10 380	10 528,3	98,6
Sudan	56,67	59,7035	94,9
Surinam	7,707	8,08596	95,3
Togo	619,9	655,957	94,5
Uruguay	37,24	47,1183	79,0
Sambia	10,24	20,2542	50,6

(\*) 1 euro = x yksikköä paikallista valuuttaa.

(\*\*) Bryssel ja Luxemburg = 100.

#### KESÄKUU 2020

Asemapaikka	Hintaparieteetti kesäkuu 2020	Valuuttakurssi kesäkuu 2020 (*)	Korjauskerroin kesäkuu 2020 (**)
Argentiina	42,37	75,1071	56,4
Kamerun	621,3	655,957	94,7
Komorit	455,3	491,968	92,5
Guinea	9 977	10 368,6	96,2
Intia	62,25	83,4635	74,6
Kazakstan	301,2	451,400	66,7
Libanon	3 164	1 660,66	190,5
Malawi	547,3	804,402	68,0
Nepal	107,2	132,435	80,9
Pakistan	100,9	175,943	57,3
Papua-Uusi-Guinea	3,722	3,79862	98,0
Sudan	61,07	60,3646	101,2
Surinam	8,213	8,21573	100,0
Tadžikistan	7,524	11,3118	66,5
Uzbekistan	6 867	11 169,5	61,5

(\*) 1 euro = x yksikköä paikallista valuuttaa.

(\*\*) Bryssel ja Luxemburg = 100.

**Päivitys Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön eläkejärjestelmän maksuosuuden mukauttamisesta 1 päivästä heinäkuuta 2020 <sup>(1)</sup>**

(2020/C 428/13)

Henkilöstösääntöjen 83 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu maksuosuus on 1 päivästä heinäkuuta 2020 alkaen 10,1 prosenttia.

---

---

<sup>(1)</sup> Eurostatin kertomus, annettu 1 päivänä syyskuuta 2020, Euroopan unionin virkamiesten eläkejärjestelmän vuoden 2020 vakuutusmatemaattisesta arvioinnista.

## V

(Ilmoitukset)

## YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

## EUROOPAN KOMISSIO

**Ilmoitus Venäjältä peräisin olevan koivuvanerin tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn vireillepanosta annetun ilmoituksen muuttamisesta**

(2020/C 428/14)

Komissio julkaisi 14. lokakuuta 2020 Venäjältä peräisin olevan koivuvanerin tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn vireillepanosta ilmoituksen <sup>(1)</sup>, jäljempänä ”14. lokakuuta 2020 julkaistu ilmoitus”, josta oli epähuomiossa jäänyt pois unionin edun arviointimenettelyä käsittelevä jakso. Tämä puute ei vaikuta asianomaisten osapuolten oikeuteen esittää unionin etua koskevia huomautuksia polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisen 8. kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036 <sup>(2)</sup>, jäljempänä ”perusasetus”, 21 artiklan mukaisesti, mutta komissio kuitenkin katsoo, että menettelyn läpinäkyvyyden kannalta puutteen korjaaminen on asianmukaista. Sen vuoksi 14. lokakuuta 2020 annettu ilmoitus muutetaan seuraavasti:

Lisätään 14. lokakuuta 2020 annetun ilmoituksen 5 jakson toisen kohdan jälkeen kohta seuraavasti:

”Jos näin todetaan olevan, tutkimuksessa selvitetään perusasetuksen 21 artiklan mukaisesti, olisiko unionin edun mukaista ottaa käyttöön toimenpiteitä.”

Lisätään 5.4 jakson jälkeen jakso seuraavasti:

”5.4a Menettely unionin edun arvioimiseksi

Jos polkumyyntiä ja sen aiheuttamaa vahinkoa koskevat väitteet ovat perusteltuja, tehdään perusasetuksen 21 artiklan mukaisesti päätös siitä, olisiko polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden käyttöönotto unionin edun mukaista. Unionin tuottajia, tuojia ja niitä edustavia järjestöjä, käyttäjiä ja niitä edustavia järjestöjä, ammattiyhdistyksiä sekä kuluttajia edustavia järjestöjä pyydetään toimittamaan komissiolle tietoja siitä, ovatko toimenpiteet unionin edun mukaisia. Voidakseen osallistua tutkimukseen kuluttajia edustavien järjestöjen on osoitettava, että niiden toiminnan ja tutkimuksen kohteena olevan tuotteen välillä on objektiivisesti todettava yhteys. Unionin edun arviointia koskevat tiedot on toimitettava 37 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisemisesta, ellei toisin mainita. Tiedot voidaan toimittaa joko vapaamuotoisesti tai täyttämällä komission laatima kyselylomake. Kopio kyselylomakkeista, myös tutkimuksen kohteena olevan tuotteen käyttäjille tarkoitetusta kyselylomakkeesta, on saatavilla asianomaisten osapuolten tarkasteltavaksi tarkoitettussa asiakirja-aineistossa ja kauppapolitiikan pääosaston verkkosivustolla osoitteessa ([https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2486](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2486)). Perusasetuksen 21 artiklan mukaisesti toimitetut tiedot otetaan huomioon ainoastaan, jos tietojen tueksi on niitä toimitettaessa esitetty tosiasioihin perustuva näyttö.”

Muut menettelyyn liittyvät kysymykset

<sup>(1)</sup> EUVL C 342, 14.10.2020, s. 2.

<sup>(2)</sup> EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21.

Unionin edun arviointia koskevien tietojen toimittamisen määräaika päättyy 37 päivää sen jälkeen, kun 14. lokakuuta 2020 annettua ilmoitusta muuttava ilmoitus on julkaistu. Koska perusasetuksen 21 artiklan mukainen unionin edun arviointi tehdään erillään polkumyyntiä ja siitä aiheutunutta vahinkoa koskevasta arvioinnista, kaikkia muita 14. lokakuuta 2020 annetussa ilmoituksessa mainittuja menettelysääntöjä sovelletaan edelleen tässä tutkimuksessa tarvittaessa.

---

## KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

## EUROOPAN KOMISSIO

## Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia M.9934 — Kingspan/TeraSteel-Wetterbest)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2020/C 428/15)

1. Komissio vastaanotti 27. marraskuuta 2020 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004<sup>(1)</sup> 4 artiklan mukaisen ilmoituksen sen käsiteltäväksi asetuksen 4 artiklan 5 kohdan nojalla siirretystä ehdotetusta yrityskeskittymästä.

Ilmoitus koskee seuraavia yrityksiä:

- Kingspan Holding Netherlands B.V. (Alankomaat), joka on yrityksen Kingspan Group plc määräysvallassa
- TeraSteel SA (Romania), joka on yrityksen TeraPlast SA määräysvallassa
- TeraSteel d.o.o. Leskovac (Serbia), joka on yrityksen TeraPlast SA määräysvallassa
- TeraSteel Slovakia s.r.o. (Slovakia), joka on yrityksen TeraPlast SA määräysvallassa
- Wetterbest SA (Romania), joka on yrityksen TeraPlast SA määräysvallassa.

Kingspan Holding Netherlands B.V. hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun yksinomaisten määräysvallan yrityksissä TeraSteel SA, TeraSteel d.o.o. Leskovac, TeraSteel Slovakia s.r.o. (yhdessä "TeraSteel") ja Wetterbest SA.

Keskittymä toteutetaan ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

- Kingspan Holding Netherlands B.V. pääasiassa valmistaa kerroslevyjä, eristeitä, valaistuksen ja ilmanvaihdon ratkaisuja, vesi- ja energiaratkaisuja sekä asennuslattiateknologiaa. Kingspan Groupilla on valmistus- ja jakelutoimintaa kaikkialla Euroopassa, Kaukoidässä ja Amerikassa, ja se toimii tällä hetkellä yli 70 maassa.
- TeraSteel pääasiassa tuottaa ja toimittaa i) vaahtokerroslevyjä, ii) mineraalikulitukerroslevyjä, iii) yksikuorisista rakennuslevyjä, iv) teräsprofiileja ja v) halleja avaimet käteen -toteutuksena. TeraSteelillä on kaksi tuotantolaitosta Romaniassa ja yksi tuotantolaitos Serbiassa.
- Wetterbest SA pääasiassa valmistaa ja toimittaa i) yksikuorisista rakennuslevyjä ja ii) viemäröintijärjestelmiä/vesikouruja. Wetterbestillä on kaksi tuotantolaitosta Romaniassa.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.

4. Komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautuksissa on aina käytettävä seuraavaa viitettä:

M.9934 – Kingspan/TeraSteel-Wetterbest

(<sup>1</sup>) EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

Huomautukset voidaan lähettää komissiolle sähköpostitse, faksilla tai postitse. Yhteystiedot:

Sähköposti: [COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu](mailto:COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu)

F. +32 22964301

Postiosoite:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Brussels  
BELGIUM

---





ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)

ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



■ Euroopan unionin  
julkaisutoimisto  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

FI